



香港威克理夫聖經翻譯會
Wycliffe Bible Translators (Hong Kong)

代禱信

2026年6月

翻譯聖經 轉化生命

本會媒體



網址: www.wycliffe.org.hk

Facebook: www.facebook.com/wbthk

Instagram: www.instagram.com/wycliffe_hk

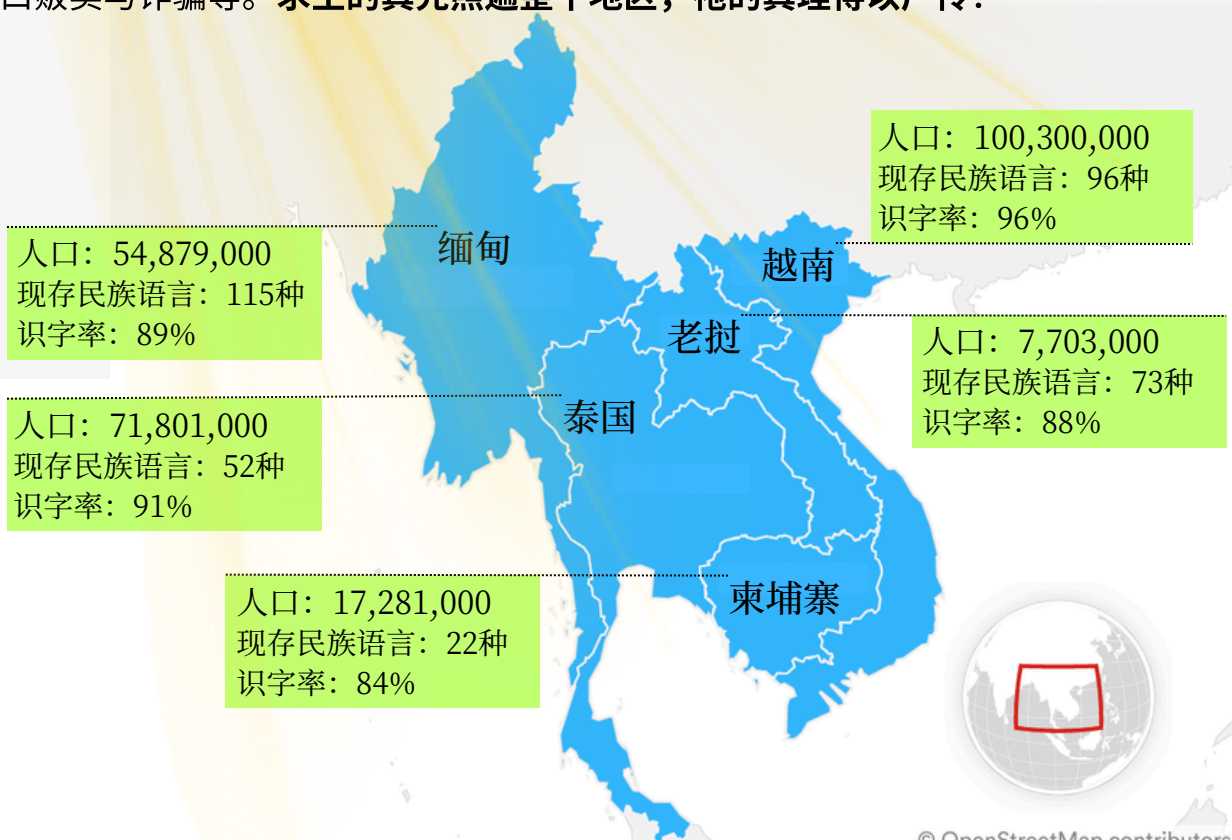
YouTube: www.youtube.com/c/HKWBTHK

為湄公河流域禱告

湄公河源于中国澜沧江，沿**緬甸**、**泰國**、**寮國**流向**柬埔寨**和**越南**。这片土地居住着不同的民族，他们各有自己的语言、文化和宗教。

本会在当地集中服侍少数民族，盼望让他们得着母语圣经，并且学习阅读和活用真理。我们正用几条腿走路——**圣经翻译**、**识字教育**和**与圣经联结**。这几项工作都在按需要进行，务求让更多未得之民认识圣经，经历生命转化。

除了一向为人熟知的「金三角」地区跨国毒品问题，近年，湄公河流域一带的国家正经历更多的挑战，包括政治局势恶化、难民流离失所、走私与武装流动、人口贩卖与诈骗等。**求主的真光照遍整个地区，祂的真理得以广传！**



数据来自《民族语：全世界的语言》(Ethnologue: Languages of the World)

© OpenStreetMap contributors

本會通訊

办事处地址：九龙旺角运动场道21-27号运泰大厦2楼A室
 邮箱地址：香港英皇道邮箱34757号 电邮：admin@wycliffehongkong.org
 电话：(852) 2856 0463 传真：(852) 2516 6957 WhatsApp号码：(852) 6333 3576

如欲收取本会代祷信，欢迎联络本会。
 欢迎自由奉献，支票抬头写「香港威克理夫圣经翻译会」，或向本会查询其他转账方法。

WhatsApp与我们联系



祷告墙

万军之耶和华说：「不是倚靠势力，不是倚靠才能，乃是倚靠我的灵，方能成事。」
(亚4: 6)

1. 香港办事处

上月底，四位香港弟兄姊妹由香港出发泰国参与当地举办的「威克理夫营」，虽然中途有参加者感到肠胃不适，但最终没有大碍，感恩！愿各人都有美好的体会，回港后与不同的弟兄姊妹分享经历。

2. 罗兆泉牧师 (全球. 译经顾问训练)

罗牧师的大姊因癌症病情恶化，再次入院。感恩她在院牧带领下决志信主，并在亲友见证下接受洗礼。请纪念她未信主的丈夫，求主安慰，并软化他的心，使他听信真道，相信耶稣。

3. 村岛家 (日本. 传教士动员)

村岛先生会与其他同工负责6月在东京举行的进阶导师训练，求主保守各人旅途平安，也让村岛先生顺利完成实习，成为主任级导师，可以进一步推动日本的「心灵的疗愈」事工。

4. 饭团一家 (全球. 手语圣经翻译主管 / 与圣经联结)

饭团夫妇感恩能带着小儿子一起参加东南亚访宣，认识神在聋人群体的工作。纪念饭团先生，愿他有智慧为SIL手语事工发展方向做决策。他在6月要参加三个不同国家的会议，求主加力并赐平安。

5. 译思聆姊妹 Easyling (亚太地区. 传讯主任)

姊妹已完成两套有关传讯事工的教学影片，感恩其中一套更配上印尼文字幕。愿主使用影片叫各联会机构传讯工作更得心应手。姊妹最近在母会教主日学、讲道和带查经，自己也获益良多，感谢主。

6. 徐氏家庭 (亚洲大陆. 动员 / 支援)

徐先生与团队刚参与了东南亚一个青年宣教动员策略和计划。愿主借此重燃参加者的宣教心志，特别是年轻人。求祂赐智慧，让教会和机构制定实际的行动，同心推动未得之民的宣教工作。

7. 王先生夫妇 (亚洲大陆. 主管 / 南亚. 识字教育)

本月初王先生夫妇将会接待由香港前往工场探访的一名董事和一名办公室同工，愿他们有美好共聚的时光。DT族的识字教育工作正在预备阶段，团队将与七所当地学校合作，求主预备老师的心志和能力。

8. Grace姊妹 (南亚. 与圣经联结)

感恩姊妹上月参加了工作坊，愿她和另外三位来自同一工场的参加者能学以致用。愿各项圣经运用方法都能適切用在族群中，让他们蒙神的话语建立，灵命进深。

9. 手物夫妇 (亚洲. 手语圣经翻译)

本月和下月各有一队短宣队探访，手物先生忙于与不同合作单位安排细节，愿一切顺利，并能祝福参加者。平安河团队正为未来三年的翻译计划筹款，求主赐福，感动更多人奉献支持。

10. 干粮姊妹 (亚洲. 手语圣经翻译)

姊妹已审核完HH国上次测试完的译稿，现交予顾问作最后审核，愿这批译稿能在6月出版。姊妹早前参与的希伯来文课程暂缓进行，她希望寻找其他合适的课程，继续向成为翻译顾问的目标迈进。

11. 轻舟姊妹 (亚洲. 圣经翻译)

工场教会将举办烹饪小组，并透过启发课程接触未信者，求主使用。请纪念教会新成立的同工团队，愿他们能在真理上扎根和站稳，在村中作美好的见证。

12. Lake太太 (亚洲. 语言项目助理)

电脑近来不听话，出现不同问题，牵涉镜头或喇叭。虽不至于不能使用，却令Lake备受影响。她正考虑改用家中另一台较新的电脑，但转变需时习惯，求主帮助她。

13. AK Family (亚洲. 圣经翻译 / 支援)

小女儿的护照终于批出，求主保守邮递，让他们早日收到，并着手安排暑假回港述职的机票。上月中，工场在附近举行领导团队会议，K协助制定动员策略，求主呼召更多信徒参与A国的宣教工作。

14. 刘太太 (东南亚. 识字教育)

刘太太于上月底出差，带领6月1日至12日的锡山语书写系统设计工作坊。愿参加者平安到达北部训练中心，顺利制定书写系统，并能初步以新文字书写。求主赐刘太太足够精神体力，带领整个训练。

15. 羊先生一家 (东南亚. 圣经翻译 / 支援)

雅卓团队正继续检查使徒行传，求主保守翻译顾问的体力与视力，适时给团队意见。纪念翻译员马可，扁桃腺发炎引致发高热，喉咙疼痛，求主医治。请继续纪念录音版本的制作，按主的时间完成。

16. 米露家庭 (东南亚. 图书馆管理 / 支援)

感恩阿露的妈妈在护老院生活稳定，有胃口进食，求主继续在她心中工作。阿米爸爸早前入院检查，估计可能是胆方面有问题，期望报告能清晰指出合适的治疗方案。求主保守米露有健康的身体继续服侍。

17. Lillian姊妹

(东南亚. 语言发展)

纪念姊妹的三人小队有智慧、聪明和效率，撰写、修订和敲定锦语字词定义。姊妹最近开始教村内学生普通话，求主加力。求主医治姊妹左膝的肿痛，帮助她能如常落楼梯。

18. 一心姊妹

(东南亚. 民族艺术)

姊妹在资深同工的指导下，正在遥距参与敬拜学和民族艺术工作，务求掌握更多技巧和经验，日后与不同群体合作时更得心应手，帮助族群透过自身文化和语言去认识主和经验主。

19. 箭袋家庭

(东南亚. 宣子教育)

结业礼来了！过去的学年，虽有不同的忙碌和挑战，但也见证主的保守和供应，感恩！本月初他们会接待几位香港弟兄姊妹，分享宣子教育中心的工作，愿他们有美好的团契。

20. 冒号家庭

(东南亚. 圣经翻译/支援)

冒号家庭本月在港述职。他们会在不同教会分享，并接触有心参与宣教的年轻人，愿主使用夫妇二人的经历激励大家，并感动更多人支持圣经翻译工作。

21. 雅图姊妹

(东南亚. 圣经翻译)

本月底一支持教会的短宣队将会到工场探望雅图姊妹，实地了解姊妹的工作与生活。求主让大家有美好的团契，建立更深的联系和情谊，成为彼此的祝福和鼓励。

22. ST一家

(东非. 圣经翻译)

为布龙族人祈祷，愿他们同心支持在多乐镇建立新教会。纪念以马翻译员卡马，能早日到海边城市取得电脑，协助完成路加福音译文的审查。

23. 莫先生夫妇

(东非. 圣经翻译)

莫先生夫妇渐渐适应香港生活，也回复译经工作，以及训练工场的同工。上月初莫太太的肠胃镜检查，证实胃炎仍然存在，但也没有多大的变化，医生说可以隔五年再做检查，感恩。

24. 马利亚姊妹

(东非. 圣经翻译)

4月底，Av语两位母语翻译员在家乡工作，回程时遇上空难离世。马利亚姊妹与他们共事多年，得知此噩耗实在震惊，求主安慰她，也安慰罹难者的众家人、亲友和同工。

25. 小量丸子

(东非. 圣经翻译)

摩利团队已印制列王纪下与五小先知书的合订试读本，并陆续发送到族群各教会，求主使用。贝里团队顺利在家乡完成五卷书信的阅读理解测试，现正进行回译，以交顾问作审核。

26. 施先生夫妇

(非洲. 圣经翻译)

感恩工场同工掌握如何运用社交媒体，有效回应慕道者的问题。施太太正在准备诗篇的理解测试题目给不识字的曹宜族测试者。求主赐她智慧预备，并能准确了解他们的回答。

27. 小方瓦姊妹

(全球. 译经顾问训练)

姊妹上月在泰国出席了大型工作坊，内容十分丰富，也有机会与来自不同地区、背景和恩赐的同工聚首一堂，分享主在各人身上的赐福，感恩知识和心灵上都得着满满的喂养。

28. 甩鞭家庭 (台湾. 圣经翻译/与圣经联结)

甩鞭一家上月参加在泰国举行的会议，回港后随即准备赴台，求主加力，并保守各人身体健康。请纪念他们回南庄后，能顺利在新住处安顿，并适应工场的生活节奏，侍主得力。

29. 憬连姊妹

(全球. 译经顾问)

姊妹正制作一个工具，以辅助译经流程的一个环节，感恩有同事答应协助校对和给予意见。姊妹也开始检查一个团队的福音书选段译文，求主赐她专注和智慧。

30. 沈老师夫妇

(亚洲. 译经顾问/支援)

沈老师夫妇本月外出工作，计划与不同合作单位的伙伴见面和商讨，求主保守他们一切平安顺利。沈太太上月曾因心口痛入院，经检查后没有大碍，感恩！求主继续坚固她的身体。

31. 足印姊妹

(香港. 神学训练)

学期将结束，姊妹要完成最后一份功课，也要收拾宿舍物品准备回家，求主助她好好分配时间。纪念姊妹与南亚同工就未来事奉方向的商讨，求主带领他们的讨论。

32. 风铃姊妹

(台湾. 与圣经联结)

姊妹最近认识了一些可能合作的单位，有助事工发展，求主带领这些伙伴合作的关系。赛夏语圣经故事绘本进展缓慢，姊妹要与当地不同单位持续沟通合作，求主引领和供应。

**退休会员****欧阳佩玲** (罗兆泉牧师太太)

纪念师母眼疾，求主保守述职期间病情稳定，甚至有改善。师母在筹备8月菲律宾伦布的访宣，参与教会希望从中认识圣经翻译事工。求主帮助，让他们能顺利订机票和安排住宿。

退休会员**凯丰先生、凯丰太太**

凯丰先生感恩能参与赞比亚的全球口述圣经翻译会议，并能与两位顾问实习生一起服侍和同行。纪念他能顺利完成神学硕士课程。他的儿子可能于本月回港，求主带领他的前路。

退休会员**Lake先生** (Lake太太丈夫)

儿子与媳妇已于马来西亚和香港补办婚宴和婚礼，愿主亲自赐福一对新人。Lake先生夫妇很高兴见证儿子踏入人生新阶段，也感恩早前到海外参与婚礼时一切平安。



全新帳戶

wycliffe_hk

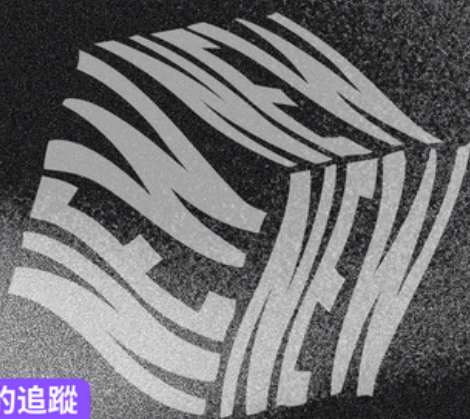
香港威克理夫聖經翻譯會



| 翻譯聖經 | 語言發展 | 識字教育 | 社區發展 | 與聖經聯結 | 支援事工 | 轉化生命 |



全新IG帳戶正待你的追蹤



祈禱會消息

日期: 2026年6月1日 (一)
 时间: 晚上 7 時半至 9 時
 主题: 述职分享 (圣经翻译及支援)
 分享: 冒号家庭
 地点: 本会办事处
 (旺角运动场道21-27号运泰大厦2楼A室,
 近太子地铁站A出口)

预告7月份祈禱會

日期: 2026年7月6日 (一)
 时间: 晚上 7 時半至 9 時
 主题: 宣教士的父母
 分享: 连咏茵姊妹(本会宣教士关顾主任)
 地点: 本会办事处

報名及詳情



2026年7月班
 逢星期六
 上午10:00-下午4:00
 广东话 | 实体



2026年9-10月班
 逢星期三
 上午8:00-10:15; 或
 上午9:00-11:15
 广东话 | 网上

心靈的療癒 同行小組

一个安全和聆听的互动小组, 让心灵受伤或疲乏的信徒,
 一同经历以经文为本的疗愈,
 在苦难、悲恸和宽恕中与神相遇

更多资讯



核心主题

- 如果上帝爱我们, 为什么我们会有苦难?
- 什么是心灵创伤?
- 如何使心灵创伤得医治?
- 经历哀伤的过程
- 把我们的伤痛带到「十字架」前
- 如何才能饶恕别人?